

Treptow-Köpenick fonda un comitato consultivo sulla migrazione!

Cari concittadini,

Treptow-Köpenick è variegata nella provenienza dei suoi abitanti. Quasi il 20% di essi ha una storia di migrazione, fuga o di asilo. Ciò significa che loro stessi o le loro famiglie sono immigrati o fuggiti in Germania o sono stati vittime di discriminazione razzista. Questa pluralità sociale spesso non è visibile nella politica e nella pubblica amministrazione. Molti abitanti di Treptow-Köpenick non possono votare e, se lo fanno, spesso esercitano un diritto di voto solo parziale. Per garantire che gli interessi di tutti i suoi abitanti siano ascoltati e presi in considerazione, Treptow-Köpenick sta fondando un comitato consultivo sulla migrazione. Sarà composto da persone di Treptow-Köpenick che hanno una storia di migrazione, fuga o asilo che vivono, lavorano, si formano, fanno volontariato o studiano nel distretto. Anche i rappresentanti dei centri di incontro e di consulenza faranno parte del comitato consultivo.

Il comitato consultivo per la migrazione consiglia e supporta l'ufficio distrettuale in tutte le questioni relative alla partecipazione, all'integrazione e alla parità di partecipazione delle persone con una storia di migrazione, fuga o asilo. Il comitato consultivo per la migrazione può inviare un rappresentante alle riunioni pubbliche dei comitati dell'assemblea distrettuale (BVV) e cerca regolarmente lo scambio con il comitato consultivo statale e con i comitati consultivi per la migrazione degli altri distretti. Il comitato consultivo per la migrazione ha la possibilità di apportare cambiamenti concreti nel distretto e per il distretto. Affinché ciò abbia successo, invitiamo tutte le persone interessate a candidarsi come membri.

Vivete a Treptow-Köpenick o siete impegnati qui? Avete una storia di migrazione o siete rifugiati? Mandate una breve presentazione di voi stessi, della vostra motivazione e della vostra visione per il comitato consultivo sulla migrazione entro il 31.12.2022 a:

Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin
Büro des Bezirksbürgermeisters, Integrationsbüro

Rudower Chaussee 4
12489 Berlin

integration@ba-tk.berlin.de

Incoraggiamo vivamente le persone con esperienze di razzismo, i candidati LGBTQIA* e le persone con disabilità e/o malattie croniche a candidarsi.

Gregor Postler, responsabile della partecipazione e dell'integrazione per il distretto di Treptow-Köpenick

Katharina Stökl, coordinatrice per gli affari dei rifugiati e le relazioni pubbliche presso l'Ufficio per l'integrazione dell'Ufficio distrettuale di Treptow-Köpenick

Domande frequenti sul Comitato consultivo per la migrazione

Perché è stato fondato il Migration Advisory Board e cosa fa?

Con la nuova legge sulla partecipazione per un'amministrazione moderna nella società della migrazione, ogni distretto riceve un comitato consultivo per la migrazione. Fornisce consulenza e supporto all'ufficio distrettuale in tutte le questioni riguardanti la partecipazione, l'integrazione e la partecipazione paritaria delle persone con background migratorio e dei rifugiati. Il comitato consultivo per la migrazione può inviare un rappresentante alle riunioni pubbliche delle commissioni tematiche dell'assemblea distrettuale (BVV) e cerca regolarmente lo scambio con il comitato consultivo statale e gli altri comitati consultivi distrettuali per la migrazione.

Chi fa parte del comitato consultivo per la migrazione?

1. persone con storie di migrazione e rifugiati che vivono, lavorano, si formano, fanno volontariato o studiano a Treptow-Köpenick. Essi costituiscono la maggioranza del comitato consultivo per la migrazione.
2. persone della società civile, che nel proprio lavoro o come attività di volontariato utilizzano le loro conoscenze in materia di partecipazione ai partiti, di integrazione e di partecipazione paritaria di tutt* a favore di rifugiati e persone con storie di migrazione.

Ogni membro ottiene una rappresentanza. L'ufficio per l'integrazione dell'autorità distrettuale partecipa alle riunioni del comitato consultivo con funzioni consultive e fornisce supporto tecnico e organizzativo.

Come si riunisce il Comitato consultivo per la migrazione?

La riunione costitutiva del comitato consultivo per la migrazione si terrà all'inizio del 2023. Le persone interessate possono candidarsi come membri fino al 31 dicembre 2022. I colloqui di selezione si svolgeranno tra la fine di dicembre e l'inizio di gennaio. I membri adottano il regolamento interno e stabiliscono le modalità di riunione del comitato consultivo per la migrazione, i tempi e le modalità di elezione dei nuovi membri in futuro.

Cosa significa „storia di migrazione, di fuga e di asilo“?

Avere una storia di migrazione, di fuga e di asilo significa che:

- si è immigrati o si è fuggiti in Germania;
- si ha un "background migratorio", vale a dire si è figli o nipoti di immigrati;
- si è persone discriminate per razzismo. Questo include tedeschi non bianchi o persone identificate come musulmani, ebrei, sinti*zze e rom*nja.

Come posso candidarmi?

Potete candidarvi con una breve presentazione di voi stessi, delle vostre motivazioni e delle vostre idee per il Migration Advisory Board fino al 31.12.2022 al seguente indirizzo (per posta o per via elettronica):

Bezirksamt Treptow-Köpenick von Berlin
Büro des Bezirksbürgermeisters, Integrationsbüro
Rudower Chaussee 4
12489 Berlin

integration@ba-tk.berlin.de

Quali sono i miei compiti come membro?

- Partecipare regolarmente alle riunioni, lavorare sui problemi e fare rete.
- Se si assume un ruolo specifico - ad esempio la partecipazione a comitati di esperti BVV - la convocazione e l'organizzazione di riunioni del comitato consultivo, la gestione delle finanze, le relazioni pubbliche o la presidenza del comitato consultivo.

Indennità di carica e indennità di viaggio e di riunione

Come per i membri del BVV e i deputati cittadini, è previsto un rimborso spese, un'indennità di viaggio e un'indennità di riunione.